

ハングル検定準二級出題範囲のことわざリスト

1 그림의 떡	絵に描いた餅
2 도토리 키 재기	どんぐりの背比べ
3 좋은 약은 입에 쓰다	良薬は口に苦し
4 티끌 모아 태산	ちりも積もれば山となる
5 눈에 넣어도 아프지 않다	目に入れても痛くない
6 원숭이도 나무에서 떨어지다	猿も木から落ちる
7 비 온 뒤에 땅이 굳어진다	雨降って地固まる
8 천리 길도 한 걸음부터	千里の道も一歩から
9 등잔 밑이 어둡다	灯台下暗し
10 젊어서 고생은 사서도 한다	若いときの苦労は買ってでもせよ
11 쇠귀에 경 읽기	馬の耳に念仏
12 그 아버지에 그 아들	この親にしてこの子あり, 蛙の子は蛙
13 돌다리도 두드려 보고 건너라	石橋を叩いて渡れ
14 무소식이 희소식	便りのないのはよい便り
15 토끼 둘을 잡으려다가 하나도 못 잡는다	二兎を追うものは一兎を得ず
16 윗물이 맑아야 아랫물이 맑다	上清めば下も濁らず
17 고생 끝에 낙이 온다(있다)	苦労の末に楽が来る, 苦は楽の種
18 배꼽이 배보다 더 크다	本末転倒, 主客転倒
19 백 번 듣는 것이 한 번 보는 것만 못하다	百聞は一見にしかず
20 범에게 날개	鬼に金棒(トラに翼)
21 벼이삭은 익을수록 고개를 숙인다	実るほど頭の下がる稲穂かな
22 병 주고 약 준다	害を及ぼしてから助けるふりをする
23 보기 좋은 떡이 먹기도 좋다	見かけよければ中身よし
24 불난 집에 부채질한다	火に油を注ぐ
25 사촌이 땅을 사면 배가 아프다	人の幸運や成功を妬むたとえ
26 세 살 적 버릇 여든까지 간다	三つ子の魂百まで
27 시작이 반이다	始めてしまえば半分成したも同様というたとえ
28 십 년이면 강산도 변한다	十年ひと昔
29 아니 뎨 굴뚝에 연기 날까?	権力が衰えて落ちぶれた人
30 이빨 빠진 호랑이	火のないところに煙は立たぬ
31 앞서지면 코 닿을 데	目と鼻の先
32 우물 안 개구리	井の中の蛙 (大海を知らず)

33 우물을 파도 한 우물을 파라	何事でも1つの事に励めば成功する
34 웃는 낯에 침 못 뱉는다	笑う顔に矢立たず、愛想のいい人に邪険なことは言えない
35 피는 물보다 진하다	血は水よりも濃い
36 하나를 보고 열을 안다	一を聞いて十を知る
37 하나만 알고 둘은 모른다	一を知りて二を知らず
38 하늘의 별 따기	至難のわざ, 雲に梯 (かけはし)
39 호랑이도 제 말 하면 온다	尊をすれば影
40 가는 날이 장날	(いいことにも悪いことにも用いられて) 당て가外れる, あいにく, 幸運にも, 運悪く
41 가는 말이 고와야 오는 말이 곱다	売り言葉に買い言葉
42 가는 정이 있어야 오는 정이 있다	魚心あれば水心, かける情あれば返す情あり
43 강물도 쓰면 준다	座して食らえば山もむなし, むやみに使わず節約せよ
44 개구리 올챙이 적 생각 못 한다	成功した後、昔の苦勞を忘れて偉ぶる
45 길 다르고 속 다르다	表と裏がある、表裏者
46 고생을 사서 한다	しなくてもよい苦勞をする
47 고양이 세수 하듯	真似事で終わる, ほんの形ばかりだ
48 고양이 앞에 쥐	蛇ににらまれた蛙, 猫の前のネズミ
49 고양이한테 생선을 맡기다	猫に鯉節
50 누워서 떡 먹기(식은 죽 먹기)	朝飯前
51 고운 자식 매로 키운다	かわいい子には旅をさせよ
52 고추는 작아도 맵다	山椒は小粒でもピリリと辛い
53 길고 짧은 것은 대어 봐야 안다	物事は實際やってみなければわからない
54 꿩 대신 닭	キジの代わりに鶏、鯛なくばエソ、次善のもので代用
55 꿩 먹고 알 먹기	一挙兩得、一石二鳥
56 다 된 죽에 코 풀기	川口で船を破る、ほぼ完成したことを台無しにする
57 도마에 오른 고기	まな板の上の鯉
58 둘이 먹다가 하나가 죽어도 모르겠다	ほっぺたが落ちるほど美味しい
59 뛰는 놈 위에 나는 놈 있다	上には上がある
60 먼 사촌보다 가까운 이웃이 낫다	遠くの親戚より近くの他人
61 모르면 약이요 아는 게 병	知らぬが仏
62 물 위의 기름	水と油